



'ఎల్లి పొమ్మంతారా?'
'మంచిదమ్మా వెళ్లు.'

:::

'కొబ్బరికాయలు కొబ్బరికాయలు... అమ్మగోరూ,
కొబ్బరికాయలు'

'ఒద్దు తల్లీ, ఒద్దు.
ఇంట్లో చాలా
వున్నాయ్. అవసరం
లేదు.'
'ఓరా
నికి పది
కాయ
లకు

'నీ
సీపుర్లు...
సీపుర్లు... సీపిర్లండి... సీపిర్లండి'

'ఒద్దమ్మా, ఒద్దు.'
'సవగ్గా ఇత్తా కొనమ్మా.'
'చెయి ఖాళీ లేదు.'
'ఓ గంట పోనాక రానేటి?'
'ఒద్దమ్మా, ఒద్దొద్దు.'
'ఏటొచ్చిందేటి? ఒవుల్లా కొంటం
నేదు. మావ్ సవగ్గా ఇస్తన్నా ఒద్దంత
న్నారు. పుంజీడు రాచ్చసబజాల్లోచ్చేసి
ఊరు ఊరంతా ఆక్కరమిచ్చీసు గున్నా
రంత! ఎక్కడ ఇన్నా ఒకటే గోల. మావెల బతకాల?
సెప్పుతల్లీ సెప్పు! కాళ్ళరిగిపోయేలా కాలనీ అంతా తిరి
గినాను. ఒవుల్లా కొన్నేదు. ఇదివరక అరగంటలో ఆరు
సీపిర్లు కొనేవోళ్లు. మీరూ వలగంటే ఎలగమ్మా! ఇంత
తిరిగినా ఇంతవరకూ బోణీకూడా నేదు. బేరం తవ
లేదు. తల్లీ, నువ్వన్నా కొనమ్మా! సవగ్గా ఇత్తాను. ఆరేళ్ల
కాణ్ణుచ్చీ నాకాడే కొంతన్నారు. నువ్వన్నా కొనమ్మా,
నీకు పున్నెముంతాది. ఈమద్దికాలంల నాకాడ
కొన్నేదు, తల్లీ! ఇయ్యాలైనా కొనమ్మా!
'లేదమ్మా, లేదు, ఒద్దమ్మా ఒద్దు. ఇంట్లో చీపుర్లు
చాలా ఉన్నాయ్. ఏం చేసుకోవాలి? అవసరం
లేదమ్మా. మాట్లాడానికి కూడా ఖాళీలేదు.'
'మావెలగ బతకాల?'
'అది నాకు తెలీదమ్మా! ఎవరి సుఖం వాళ్లు చూసు
కుంటారు. ఎవరి బాగు వాళ్లు చూసుకుంటారు. అంతే
నమ్మా, అంతే! 'ఆరేళ్లకాణ్ణుచ్చీ కొంతన్నారునాకాడ,
అతిమానం ఉండొద్దా?'
'బజార్లో అన్నీ దొరుకుతున్నాయ్. అన్నీ ఒకచోటే
దొరుకుతున్నాయ్. ఎక్కడ వెదికినా ఏ గుండెల్లో వెది
కినా దొరకనివి అవేనమ్మా. ప్రేమాభిమానాలే!'

తక్కువగాకుండా కొంతన్నారు. నాకాడే మూడేళ్లకా
ణ్ణుచ్చీ కొంతన్నారు. ఇయ్యాల కాదంటే ఎలగవుద్ది!
కొనమ్మా, కొను. ముదరకాయలు, కొట్టి సూడండి;
సెంద్రుణ్ణి సూచినట్టుంతాది; దేవుడికి కొడితే, దేవుడే
సేతులు సాచి బేగివ్వమంతాడు; వలాంటి ముదారకా
యలు ఒద్దంతారేటి? పది కాయలివ్వనా? ఏటి, ఎన్ని
వ్వమంతారు?'
'ఒద్దమ్మా, ఒద్దు. కాయలున్నాయని చెప్పాను కదా!
ఇలా మాట్లాడుతూ కూర్చుంటే నాకు ఇంట్లో పనులు
అవ్వు కదమ్మా!'
'నీ సేత్తో బోణీకొడితే, తట్టెడు కాయలూ బేగి
సిటాంలో సెల్లిపోతాయి; వందుకే గదమ్మా నిన్నొగ్గడం
నేదు; బేగి రండి, పది కాయలు తీసుకొని బేగెల్లి
పొండి; నాను నోరిప్పకుండా ఎల్లిపోతా; రా, తల్లీ
బేగిరా!'
'ఒద్దనిచెప్పాను గదమ్మా! ఒద్దమ్మా, ఒద్దు!'
'నాకు తెల్లేటి, నువ్ రాచ్చసబజార్లో కొంతన్నావ్;
వందుకే నన్ను తవిరేస్తన్నావ్.'
'నువ్ చెప్పింది నిజమే. ఏం చేయమంటావ్?'
'అక్కడికెళ్లకుండ నాకాడే కొనాల; వంతేగదా!'

'అది కుదరదు; నేనే కాదు అందరూ కూడా అక్కడే
కొంటన్నారు; రోజుకి కనీసం పదివేల మందికి తక్కువ
గాకుండా రాక్షస షాపుల్లోనే కొంటున్నారు; అన్నీ ఒక
చోటే దొరుకుతాయి కదా! ఆ సదుపాయాన్ని ఎవరు
కాదంటారు! ఎవరి సదుపాయం వాళ్లు చూసుకుం
టారు; ఎవరి సుఖం వాళ్లు చూసుకుంటారు; ఎవరి
లాభం వాళ్లు చూసుకుంటారు; ఒద్దంటే మానేస్తారా?'
'మావెల బతకాల?'
'నిజవే, నువ్ చెప్పింది నిజవే; వీధికో సారాషాపు
పెట్టేసి తాగొద్దంటే మానేస్తారా? వీధికో దొంగ సారా
షాపు నడుస్తుంటే, దొంగసారా తాగొద్దంటే మానే
స్తారా? సారా వ్యాపారం సాగిస్తూ సారా తాగొద్దని
బోర్డు కడితే మానేస్తారా? నగ్గు నృత్యాలు రాత్రిప
గలూ కూడా నడుస్తుంటే, చూడొద్దంటే మానేస్తారా?
చుట్టూ, బీడీ, సిగరెట్లు, ఖనీ, నల్లమందు, వయాగ్రా
వంటివి మంచివి కావని ప్రచారం చేస్తే, మానేస్తారా?
ప్రతి కాలనీలో రెండుమూడు వ్యభిచార గృహాలు నడు
స్తుంటే, వయాగ్రా వాడుతూ వయసు మళ్లినవాళ్లు
కూడా వెళ్లిపోతారేగానీ మానేస్తారా? అవి లేకుండా,
రాకుండా చూడాలి. అప్పుడే మానేస్తారు; దొరుకుతు

అన్నీ ఒకచోటే

- జయంతి పాపారావు

న్నంతకాలం ఎవరూ మాను; రాక్షస బజార్లు కూడా
అంతే; నీ పొట్టకోసం అక్కడికి వెళ్లొద్దంటే, ఎవరైనా
మానేస్తారా? నీ బతుకుతెరువు గురించి ఎవరూ ఆలో
చించరు గదమ్మా! నీ పొట్ట ఎవరు కొడుతున్నారో
వాళ్లనే అడగాలి; నన్నడిగితే, నేనేం చేయగల్గు?'
'ఎల్లి పొమ్మంతారా?'
'మంచిదమ్మా వెళ్లు.'
:::
'అరటికాయలు... ఆనబకాయలు... ఉల్లిపాయలు...
వంకాయలు... అల్లం... పచ్చిమిరప కాయలు... ఆక్కూ
రలు... దొండ కాయలు... బెండ కాయలు... అమ్మ
గోరూ, బేగిరండి; ఏటివ్వమంతారు?'
'ఏదీ ఒద్దు నాయనా, అన్నీ ఇంట్లో వున్నాయ్.'
'అలగంటే నానొల్లకుంతనేటి? పదేళ్లకాణ్ణుచ్చీ నాకాడే
కొంతన్నారు; ఇయ్యాల కాదంటే నానొల్లకుంతనేటి?
నాను కూరగాయలిత్తన్నాను; నువ్ నాకు డబ్బు లిత్తన్నావ్;
అదంతే నేటమ్మా?! రోజూ మీ గుమ్మంకాడికోత్తన్నాను;
మంచీ చెడ్డా, కష్టంసుఖం సెప్పుకుంతన్నామ్; దాని చంగ
తేటిమరి?! రాచ్చస బజార్లో కొంతే, అయ్యన్నీ దొరుకుతా
యేటి? ఏటమ్మా, నవ్వలగంతన్నావ్?!'
'నువ్ చెప్పింది నిజమే; నేను కాదన్నేను; నేనూ
ఆమాటే అందరికీ చెబుతున్నాను; నువ్వు నీలాగే
ఎందరెందరో గంపెడాశతో గంపలతో మాక్కావాల్సిన
వన్నీ మా గుమ్మంలోకి తెస్తున్నారు; ఊసూ పలుకూ
ఆడుకుంటున్నాం; మంచీచెడ్డా, కష్టం సుఖం చెప్పుకుం
టున్నాం; కలిసిమెలిసి ఒక కుటుంబంలా బతుకు
తున్నాం; వీటినన్నింటినీ రాచ్చసబజార్లు నమిలి మింగే
స్తున్నాయ్; ఇంట్లో కూరలు చాలా వున్నాయ్; నీ దగ్గర
ఇప్పుడు కొంటే కుళ్లబెట్టుకోడమే అవుతుంది; నేను

కొన్నంత మాత్రాన నీ బతుకు వెళ్ళదు కదా! అది మీ సమస్యకి పరిష్కారం కూడా కాదు; నువ్వు మరోలా అనుకోకు, నాకు చాలాపనుంది.'

'మావెలగ బతకాల?'

'నువ్వు వోట్లు వేస్తున్నావ్ కదా!'

'నావొక్కీ వోట్కాదు, మా ఊరోళ్ల వోట్లన్నీ నానే ఎయిస్తున్నా?'

'వోట్ల వ్యాపారం కూడా చేస్తున్నావా?'

'ఎలక్ష్న సీజన్లో సేత్తావుంటా!'

'అదెలాగ?'

'బ్రోకరుగాడితో నాకు ఇలాకీ వుందమ్మా; ఆడొచ్చి వోట్లు నెక్కెసుగుంటాడు. ఎన్ని వోట్లుంటే అన్ని రోజు వారీ కూలీ సొమ్ము నాకిచ్చేత్తాడు. నాకు అదనంగా పదేను రోజుల కూలీ నాకిత్తాడు. వంటేనమ్మా!'

'మావెల బతకాలని నన్నడుగుతున్నావ్ కదా, ఆ బ్రోకరు గాణ్ణే అడుగు; నన్నడిగితే ఏం లాభం?'

'ఎలక్ష్న అయిపోనాక ఆడు మరింక కనిపిచ్చు డండి; ఆడు దొంగనాకొడకండి; నేబరు కంట్రాక్టరండి; ఎలక్ష్న ఒత్తే సాలు. బుజాలెగరేసుగుంతా, వోట్ల కంట్రాక్టరైపోతాడండి; గుండుసూది కన్నబాబు మన ఎమ్మెల్యే అనుకోండి; ఏటంటే, ఏటి సేత్తాడంటే, ఆడికా ణ్ణుచ్చి ఈడు నచ్చలమీద నొల్లుకుంతాడండి; మా వూరోళ్ల సేతుల్లో రోజుకూలీ ఎడతాడండి; నాకు పదే నురోజుల కూలీ ఇత్తాడండి; ఎలక్ష్నను దినాన్న అయిదు రిచ్చాలూ, ఓ జీపీ నాకాడెడతాడండి; వంటే నండి; ఆడు దొంగనాకొడకండి, మల్లీ కనిపిచ్చుడండి!'

'గుండుసూది కన్నబాబున్నావు కదా, ఆయన్నే వెళ్లి అడుగు!'

'ఏటి, ఆడికాడికెల్లడవే; ఆడు మరీ దొంగనాకొడ కండి; ఆడికాడ కెల్లడవంటే ఏటండి? ఏటనుకుంత న్నారు? పోలీసోడుకాడికెల్లి ఆడి సేతుల్లో బుర్ర ఎట్లడ వేనండి; ఆడికాడ పోలీసోల్లుంతారండి; నాను పెదాన మంతిరికి కూడా భయపడనండి, పోలీసోడంటే మాత్తరం భయవండి! ఆ కతంతా ఇప్పుడెందుకు లెండి; ఏటంటే, కన్నబాబుగోడికాడికెల్లడవంటే, మూడు దినాల పని మానుకొని ఆడింటి సుట్టూ తిర గాలండి; ఎప్పుడో దర్సినవత్తాడండి; మూడేమూడు సిటాంల మాట్లాడతాడండి; మూడే మూడచ్చరాలు పలుకుతాడండి; 'సూత్తాను' అంతాడండి; వంటేనండి; మల్లీ కనిపించడండి; దొరకడండి; ఆడికాడికెల్లి ఏటి నాపవండి; మూడురోజుల పని దండగ; వంటేనండి; తెల్లారి నెగిసిన కాణ్ణుచ్చి ఆడి సుట్టూ పదిపదేను మందిరి గూకుంతారండి; వోవిడి కొంప ముచ్చాల, ఎలా ముచ్చాల అని ఆల్లంతా ఆలోసేత్తావుంతారండి; ఎక్కడి ఖాలీ బూవులున్నాయీ, ఆటిని ఎలగ ఆక్కర మిచ్చాల ఇయ్యే కబురండి; వోవుడి బూవి ఎలగ ఆక్క రమిచ్చాల, ఇయ్యే ఆలోనన్నండి; పద్దు, మాలినోణ్ణి మాతో మాట్లాడితే ఆడికేటి కలిసొత్తాడండి!'

'అర కెజి వంకాయలియ్యి, చాలాసేపు మాట్లాడేవు.'

'అంతేనంతారా?'

'అయితే కెజీ ఇయ్యి!'

'కొబ్బరి నూనె... కొబ్బరి నూనె... ఇప్పుడే ఆడిన కొబ్బరి నూనె... తాజా తాజా కొబ్బరి నూనె... అమ్మా... ఎంతివ్వమంటారు?' 'నీ కిరాణా కొట్టు ఏవైంది?'

'మూసేసానండి; బేరాలేవండి; ఎవళ్ళూ మా దగ్గర కొనడం లేదండి; సైకిలు మీద ఇంటింటా తిరుగుతూ కొబ్బరి నూనె అమ్ముతున్నానండి; బతకాలకదండి; ఏదో వొకటి చేయాలకదండి; మా కుటుంబం అయిదు తరాల నుండి కిరాణా చిల్లర వ్యాపారమే నండి; ఇప్పుడది పోయిందండి; బతుకు వీధిన పడ్డా దండి; ఏపారవంతా రాచ్చసబజార్లదేనండి; నాలుగైదు ఒచ్చేసాయండి; అక్కడ ఇసకేస్తే కిందికి రాలని జన వండి; మా షాపులకు ఎవరూ రావడం లేదండి; మూసేసుకున్నావండి; మనకి ఉప్పు, పప్పు కూడా

'మన నగరంలో రోజుకి కనీసం పది వేల మంది నాలుగైదు రాక్షస బజార్లలో కొనుగోళ్లు చేస్తున్నారు. మన నగరంలోని కొనుగోలుదార్ల సొమ్ముంతా ఇదివరకు వేల మంది చేతుల్లోకి వెళుతూ వుండేది; వేల మందికి జీవనోపాధిగా వుంటూ వుండేది; ఇప్పుడది నాలుగైదు రాక్షస షాపుల్లోకి మాత్రమే వెళ్లిపోతోంది; అంతే కదండీ!'

ఏపారం సేయడం రాదన్నట్లు అమెరికా కంపెనీవోడు వాల్మార్ట్ మన దేశంలో చిల్లర ఏపారం చేస్తానంటు న్నాడండి; మన ప్రభుత్వం ఆళ్ల కాళ్లట్టుకొని బొట్టెట్టి పిలస్తా వుందండి; ఇదేం టండి?! మాచేత కాని ప్రజ లకి చిల్లర వ్యాపారం కూడా రాదని ప్రపంచానికి చెప్పుకోడవేనండి; అంతేకాదండి; ఆడొస్తే మిగిలిన దుకాణాలు కూడా మూతపడిపోతాయండి; గవన్మెం టుకి వాల్మార్ట్ వాడే కావాలి గానీ, మావక్కరేదండి; ప్రజలక్కరేదండి; ఎక్కడ చూసినా జనం ఏడుపేనండి; ఏటి చెయ్యాలో ఎవళ్లకీ పాలుపోడం నేదండి!'

'కొబ్బరి నూనె ఇంట్లో వుంది బాబూ, ఒద్దు; జుత్తుకీ ఒంటికి రాసుకోడం ఎప్పుడో మానేశారు; కొద్దిమంది పాత తరంవాళ్లే ఇంకా వాడుతున్నారు; కొందరు దేవు డికి దీపం పెట్టడానికి వాడుతున్నారు; వాడకం తగ్గిపో యింది'

'ఒస్తానమ్మా!'

'ఒక అరలిటిరిచ్చి వెళ్లు; దేవుడి దీపానికి వాడుతానే; మీకు వ్యాపార సంఘాలున్నాయ్; పెద్ద పెద్ద సంస్థలు న్నాయ్; ప్రజాప్రతినిధులున్నారు; వాళ్లం చేస్తున్నారు? వాళ్లెందుకున్నట్టు.'

'నాకంతలా తెలీదు కానీ అందరూ ఓ మాట చెప్పు గుంటున్నారండి: అందులో కొందర్ని గవన్మెంటు కొనే సిందంటండి; మిగిలిన వాళ్లను రాక్షస బజార్లు కొనే సాయంటండి!'

'వెళ్ళొస్తానమ్మా!'

'మంచిది.'

'చీరలండి చీరలు... వెంకటగిరి, ఉప్పాడ, గద్వాల, పోచంపల్లి, కంచి చీరలండి చీరలు... కొత్త కొత్త

డిజైన్ల కాటన్ చీరలు... అమ్మగారూ, చూస్తారా?'

'ఏంటి, నువ్వా?! ఇలా ఇంటింటా తిరుగుతూ చీర లమ్మడవేంటి? ఎంతో పేరున్న బట్టల షాపు మీది! ఏమైంది?'

'బేరాలు లేవండి; మూసేసానండి; తరతరాల నుంచి మాకు బట్టల వ్యాపారమేనండి; ఇది తప్ప మరో పనేదీ మాకు రాదండి; ఏం చేస్తామండి; కూలి పనికి వెళ్లలేమండి; నామోషీ అండి; కూలైనా గిట్టితే చాలని బట్టలే అమ్ముతున్నానండి; కూలి కూడా గిట్టడం లేదండి; ఏం చేయాలో తెలీక ఈ పనే చేస్తున్నానండి; ఇంత నాణ్యమైన చీరలు ఇంత చవగ్గా ఏ షాపులోనూ దొరకవండి; చీరలు చూస్తారా?'

'ఒద్దు బాబూ, ఒద్దు; నిన్ననే మా కోడళ్ళు చీరలు కొనేసారు; బంగరు గొలుసు ఓ రాక్షసబజార్లో లాట రీలో దొరుకుతుందని అక్కడే కొనేసారు.'

'ఏంటోనమ్మా అంతా చిత్రంగా వుంది; నా కళ్లను నేనే నమ్మలేకపోతున్నాను; ఏం జరుగుతోందో, ఎందుకు జరుగుతోందో ఏమీ తెలీడం లేదమ్మా; పాల కులు ఏమో అభివృద్ధి అభివృద్ధి అంటున్నారు, చిన్న జనం మాత్రం ఎక్కడ చూసినా కూలీలుగా మారిపో తున్నారు; చిన్న రైతులు కూలీలుగా మారిపోతు న్నారు; వృత్తి పనుల వాళ్లు కూలీలుగా మారిపోతు న్నారు; చిల్లర వ్యాపారస్తులు కూలీలుగా మారిపోతు న్నారు; వలసలు పోతున్నారు; చిన్న పరిశ్రమలు మూతలు పడిపోతున్నాయి; ఏం జరుగుతోందో ఏమీ తెలీడం లేదమ్మా; రాక్షసులే కానీ చిన్న జనం మరింత బతక లేరేమో!'

'చదువుకున్న మా కోడళ్లు కూడా బంగారు గొలుసు లాటరీలో దొరుకుతుందని నిన్ననే కొనేసారు!'

'దొరికిందా, అమ్మా!'

'లేదు.'

'వెళ్ళొస్తానమ్మా!'

'మంచిది బాబూ!'

'మా మాటలన్నీ వింటున్నారా? నిద్రపోతున్నారా? ఉద్యోగం చేసినంత కాలం ఉద్యోగాన్ని ప్రేమించారు; పదవీ విరమణ చేశాక నిద్రను ప్రేమిస్తున్నారు. మీరు నన్నెప్పుడూ ప్రేమించలేదు! అంతేకదండీ!'

'అవును.'

'మన నగరంలో రోజుకి కనీసం పదివేల మంది నాలుగైదు రాక్షస బజార్లలో కొనుగోళ్లు చేస్తున్నారు. మన నగరంలోని కొనుగోలుదార్ల సొమ్ముంతా ఇదివ రకు వేల మంది చేతుల్లోకి వెళుతూ వుండేది; వేల మందికి జీవనోపాధిగా వుంటూ వుండేది; ఇప్పుడది నాలుగైదు రాక్షస షాపుల్లోకి మాత్రమే వెళ్లిపోతోంది; అంతే కదండీ!'

'అవును.'

'అమెరికా వాల్మార్ట్ వస్తే, నాలుగైదు రాక్షస షాపు ల్లోకి వెళ్తున్న సొమ్ములో ఎక్కువ భాగం వాల్మార్ట్ లోకే వెళ్లిపోతుంది. అంతేకదండీ!'

'అవును.'

'నలుగురైదుగురు బకాసురుల బాగుకోసం ఎందరో బలైపోతున్నారు. మల్లెతీగల్లా అల్లుకొని పుప్పించి పరిమళిస్తున్న మానవ సంబంధాలు విచ్చి న్నమ్మైపోతున్నాయ్. అంతేకదండీ!'

'అవును.'

